

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: osäühing SAME

registrikood: 10254931

alevik: Tabivere alevik

vald: Tabivere vald

maakond: Jõgeva maakond

postisihnumber: 49127

telefon: +372 7766950

faks: +372 7766951

e-posti aadress: info@same.ee

veebilehe aadress: www.same.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 5 Varud	14
Lisa 6 Materiaalne põhivara	14
Lisa 7 Kapitalirent	15
Lisa 8 Kasutusrent	16
Lisa 9 Laenukohustused	16
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 11 Sihtfinantseerimine	17
Lisa 12 Osakapital	17
Lisa 13 Müügitulu	18
Lisa 14 Muud äritulud	18
Lisa 15 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	19
Lisa 16 Turustuskulud	19
Lisa 17 Üldhalduskulud	19
Lisa 18 Tööjõukulud	20
Lisa 19 Muud ärikulud	20
Lisa 20 Seotud osapooled	20
Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva	20

Tegevusaruanne.

Sissejuhatus.

OÜ Same põhitegevuseks on põllumajandusmasinate- ja seadmete tootmine ja muu masinaehitus. Toodangu hulka kuuluvad kultivaatorid, lumepuhurid, liivapuisturid, V-tüüpi lumesahad, muru-tasandusniidukid, kett-võsaniidukid, metsaveohaagised.

2011.aastal püüdsime suurendada saavutatud realiseerimise taset, mis õnnestus. Käibe kasv õnnestus tänu omatoodangu suurendamisele, täiendavate töökohtade loomisele ja allhanketööde osakaalu suurendamisele 35,0 tuh.eurolt 254,0 tuh.eurole aruandeaastal. Allhanke mahu suurendamisega suutsime vähendada tarnetähtaegadest kinnipidamise probleemi.

Tulud, kulu, kasum.

2011.a. oli OÜ SAME müügitulu 4451,8 tuh.EUR, suurenedes aastaga 39,16%, müügitulust moodustas 99,65% omatoodangu ja 0,35% sisseostetud kauba müük

Seejuures suurenes omatoodang aastaga 39,37%. OÜ SAME müügitulust moodustas 80,28% EÜ riikidesse müüdu ja 19,72% moodustas müük Eestisse. Toodangu müük välisturgudele suurenes 37,74%. Suurim sihtriik oli jätkuvalt Rootsi. Müük Rootsi turule suurenes 812,0 tuh.eurot.

OÜ SAME brutokasumiks kujunes 677,5 tuh. eurot.

Üldhalduskuludeks kujunes 363,6 tuh.eurot.

2011.a. põhivarade kulum moodustas 181,7 tuh eurot..

OÜ Same 2011.a. puhaskasum moodustas 325,8 tuh eurot.

Peamised suhtarvud	2011	2010	2009
Käibe kasv (%%)	39,16	47,34	-29,12
Brutokasumismäär(%%)	15,22	11,34	12,31
Kasumi kasv (%%)	160,79	13,83	108,93
Puhasrentaablus (%%)	7,32	3,91	5,05
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)	2,03	2,09	2,04
ROA (%%)	8,84	4,04	3,68
ROE (%%)	16,17	7,07	6,53

Investeeringud.

2011.aastal OÜ SAME tegi investeeringuid 219,8 tuh. euro väärtuses.

Liisinglepinguga soetati freespink SUMO summas 207,4 tuh. eurot,.

Töötlemiskeskus Hartford SUMO ettemaks oli bilansis põhivara ettemaksu kontol summas 20,7 tuh eurot, kanti masina arvelevõtmisega põhivara kontole.

Seadmete soetamisel saadi valitsusepoolset abi EAS-lt summas 111,1 tuh. eurot.

Põhivara ettemaksu konto saldoks jäi 31.12.2011.a. 36,9 tuh. eurot. mis tehti DNB Liisingule treikeskuse MAZAK Quick soetamiseks.

Põhivarast teostati mahakandmine täielikult amortiseerunud põhivara 12,5 tuh eurot. Põhivarast müüke ei toiminud.

Seotud ettevõtetest.

2011.a, müüsimise TREJON AB-le 2232,0 tuh. eurot, mis oli 675,0 tuh.euro võrra rohkem kui 2010.aastal. Koostöö laabub TREJON AB-ga ladusalt.

Personal.

OÜ SAME keskmine töötajate arv 2011 majandusaastal oli 52,94 töötajat, mis on 2,95 töötajat rohkem kui 2010.a. 2011.a. moodustasid ettevõtte tööjõukulud 948,6 tuh.eurot.2011.aastal palgakulu suurenes 14,9%.Ettevõtte juhatuse töötasud moodustasid majandusaastal 0,447 tuh.eurot. Juhatuse liikmetele ei ole makstud lahkumiskompensatsioone

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks.

Suurendada ettevõtte realiseerimismahtu ning kasumlikkust. Tööle rakendada täisvõimsusega soetatud seadmed – töötlemiskeskus Hartword-Sumo VMC 4100SP,painutuspress DURMA ja treimiskeskus MAZAK Quick Smart 3520M.

Alustada ja ehitada valmis kaarhalli juurdeehitus, mille orienteeruv maksumus on ~120 000 EUR-i.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

OÜ SAME juhatuse deklaratsioon.

Osaühing SAME juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õigeaegselt OÜ SAME finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

kõik olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 12.06.2012.aastal, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

OÜ SAME on jätkuvalt tegutsev.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	302 072	77 070	
Nõuded ja ettemaksed	1 155 652	884 263	2
Varud	1 004 976	964 210	5
Kokku käibevara	2 462 700	1 925 543	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 223 844	1 169 558	6
Kokku põhivara	1 223 844	1 169 558	
Kokku varad	3 686 544	3 095 101	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	124 432	136 544	9
Võlad ja ettemaksed	1 129 255	830 116	10
Eraldised	14 386	10 250	
Kokku lühiajalised kohustused	1 268 073	976 910	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	298 692	350 792	9
Sihtfinantseerimine	104 903	0	11
Kokku pikaajalised kohustused	403 595	350 792	
Kokku kohustused	1 671 668	1 327 702	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	78 228	78 228	12
Ülekurss	116 926	116 926	
Kohustuslik reservkapital	7 823	7 823	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 486 085	1 439 489	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	325 814	124 933	
Kokku omakapital	2 014 876	1 767 399	
Kokku kohustused ja omakapital	3 686 544	3 095 101	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	4 451 830	3 199 097	13
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-3 774 289	-2 836 213	15
Brutokasum (-kahjum)	677 541	362 884	
Üldhalduskulud	-270 028	-227 816	17
Muud äritulud	7 025	23 180	14
Muud ärikulud	-58 382	-9 095	19
Äri kasum (kahjum)	356 156	149 153	
Finantstulud ja -kulud	-15 745	-16 932	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	340 411	132 221	
Tulumaks	-14 597	-7 288	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	325 814	124 933	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	356 156	149 153
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	181 651	166 566
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-320
Kokku korrigeerimised	181 651	166 246
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-271 388	-315 023
Varude muutus	-40 767	57 359
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	303 274	54 456
Makstud intressid	-15 825	-17 068
Makstud ettevõtte tulumaks	-14 597	-7 288
Kokku rahavood äritegevusest	498 504	87 835
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-235 937	-142 628
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	320
Laekunud intressid	80	136
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-235 857	-142 172
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	244 714	106 253
Saadud laenude tagasimaksed	-79 467	-90 330
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-229 459	-43 975
Makstud dividendid	-78 336	-39 114
Muud laekumised finantseerimistegevusest	104 903	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-37 645	-67 166
Kokku rahavood	225 002	-121 503
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	77 070	198 573
Raha ja raha ekvivalentide muutus	225 002	-121 503
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	302 072	77 070

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	78 228	116 926	7 823	1 478 602	1 681 579
Aruandeaasta kasum (kahjum)				124 934	124 934
Makstud dividendid				-39 114	-39 114
31.12.2010	78 228	116 926	7 823	1 564 422	1 767 399
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	78 228	116 926	7 823	1 564 422	1 767 399
Aruandeaasta kasum (kahjum)				325 814	325 814
Makstud dividendid				-78 337	-78 337
31.12.2011	78 228	116 926	7 823	1 811 899	2 014 876

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ SAME 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ SAME kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel. Majandusaasta algas 01. jaanuaril 2011 ja lõppes 31. detsembril 2011. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Seoses Eestis kehtiva ametliku vääringu muutumisega on alates 01.01.2011 ettevõtte arvestus- ja esitusvaluutaks Eesti krooni asemel euro. Eesti kroonides esitatud varasemate perioodide finantsandmed on ümberarvutatud eurodesse lähtudes Euroopa Liidu Nõukogu määruses kinnitatud valuutakursist 15,6466. Tulenevalt asjaolust, et Eesti krooni ja euro vahetuskurss on olnud varasemalt samal tasemel fikseeritud, ei avaldanud arvestus- ja esitusvaluuta muutmine mõju ettevõtte finantsseisundile, aruandeperioodi tulemusele ega rahavoogudele.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil. Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 aastal on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka kursside alusel. Välisvaluutatehingutest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes ärituludes ja -kuludes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud üldhalduskuludes. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena. 2011 aastal kohtumenetlusi ei olnud.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud jagatud varudele ettevõtte normaalsest tootmismahtudest lähtudes.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjalid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimisväärtust.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 1 000 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale. Kui põhivara objekti valmistamist on finantseeritud laenuga, ei ole laenukasutuse kulutused lülitatud (sh. intressid) objekti soetusmaksumusse. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele

on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp Amortisatsiooninorm Kasulik eluiga

Maa ei amortiseerita ei amortiseerita

Ehitised ja rajatised 3 - 10% 10 - 33 aastat

Seadmed 5 - 17% 6 - 20 aastat

Sõidukid 25 - 33% 3 - 4 aastat

Muu inventar 33 - 50% 2 - 3 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Maa	
Ehitised ja rajatised	10 kuni 33
Seadmed	6 kuni 20
Sõidukid	3 kuni 4
muu inventar	2 kuni 3

Rendid

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustas eraldise-garantiikohustuse, mis on tekkinud ettevõtte enne bilansipäeva seoses juriidilise ja tegevusest tingitud kohustusena ja mille realiseerumine ressursside väljamineku näol 2012.aastal on tõenäosus üle 50 %. Eraldise suuruse ja realiseerimisaja määramisel tuginedi juhtkonna ja vastava ala ekspertide hinnangutele.

Vastavalt sõlmitud müügilepingutele on ettevõtte kohustus tagada klientidele defektiga toodete tasuta väljavahetamine kahe aasta jooksul alates müügihetkest. Tuginedes varasematele kogemustele ja klientide tegelikult teostatud tööde mahust 2009 aasta jooksul on juhatuse hinnanud garantiieraldise suuruseks 31.12.2011 seisuga 13 355,50 eurot. Bilansis on kajastatud garantiieraldis summas 13,355 tuhat eurot kajastatud lühiajalise kohustusena.

Sihtfinantseerimine

Valitsuspoolset abi on kajastatud raamatupidamise aastaaruandes Eesti hea raamatupidamisetava kohaselt RTJ12 sätestatud reeglite järgi. Sihtfinantseerimine on valitsuspoolne abi, mida teostatakse ettevõtte teatud ressursside üleandmise kaudu ning mille saamiseks peab ettevõtte äritegevus vastama teatud kindlatele kriteeriumidele. Varade sihtfinantseerimisel on OÜ Sames kasutanud brutomeetodit-sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);

Tütar- ja sidusettevõtted;

Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;

Ettevõtte tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriplaneerimisele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

OÜ Same välisomanikuks on 29,9 %-liselt osakaaluga osa omanik Trejon AB, Eesti tegevjuhist omanik 25,5 % osakaaluga osa omanik T.Tein koos abikaasaga ja 44,6% osakaaluga teised Same OÜ töötajad

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused. Intressitulud kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulud kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Kulud

Kulude arvestus

Kulud on kirjendatud nagu tuludki tekkepõhisel arvestusprintsibil

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste seisuga 31. detsember 2008 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused. Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31. detsember 2011 ja aruande koostamise kuupäeva 31.05.2012 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 095 651	866 489	3
Ostjatelt laekumata arved	1 096 887	868 517	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 236	-2 028	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	55 020	13 414	4
Ettemaksed	4 981	4 360	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 155 652	884 263	

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	1 096 887	868 517
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 236	-2 028
Kokku nõuded ostjate vastu	1 095 651	866 489
	2011	2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-2 028	-5 219
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	4 932
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-1 236	-1 741
Lootusetuks tunnistatud nõuded	2 028	0
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-1 236	-2 028

Provisiooni on kantud Äntu mõis OÜ võlg 337,00 eurot ja

Fie Indrek Härma 899,00 eurot.

Derek Trade OÜ pankrotist laekus 5,00 EUR, mis laekus ärituludesse.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		8 411		
Käibemaks	55 020		13 359	
Üksikisiku tulumaks		26 813		28 829
Sotsiaalmaks		46 581		50 777
Kohustuslik kogumispension		1 881		1 042
Töötuskindlustusmaksed		5 848		6 335
Ettemaksukonto jääk			55	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	55 020	89 534	13 414	86 983

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	623 607	545 526
Lõpetamata toodang	277 024	285 428
Valmistoodang	99 404	142 389
Müügiks ostetud kaubad	0	3 171
Ettemaksed varude eest	0	-12 304
Kaupade reserv	0	-12 304
Ettemaksed hankijatele	4 941	0
Kokku varud	1 004 976	964 210

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2009									
Soetusmaksumus	8 211	884 662	10 208	19 471	1 071 797	1 101 476			1 994 349
Akumuleeritud kulum		-145 066	-8 861	-15 709	-631 216	-655 786			-800 852
Jääkmaksumus	8 211	739 596	1 347	3 762	440 581	445 690			1 193 497
Ostud ja parendused			21 187	1 846	98 856	121 889	20 738	20 738	142 627
Amortisatsioonikulu		-33 309	-747	-1 846	-130 664	-133 257			-166 566
31.12.2010									
Soetusmaksumus	8 211	884 662	23 157	21 317	1 149 650	1 194 124	20 738	20 738	2 107 735
Akumuleeritud kulum		-178 375	-1 370	-17 555	-740 877	-759 802			-938 177
Jääkmaksumus	8 211	706 287	21 787	3 762	408 773	434 322	20 738	20 738	1 169 558
Ostud ja parendused	0	0	0	1 120	205 550	206 670	36 868	36 868	243 538
Amortisatsioonikulu		-33 308	-7 237	-1 200	-126 769	-135 206			-168 514
Ümberklassifitseerimised							-20 738	-20 738	-20 738
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest							-20 738	-20 738	-20 738
31.12.2011									
Soetusmaksumus	8 211	884 662	23 157	22 437	1 355 200	1 400 794	36 868	36 868	2 330 535
Akumuleeritud kulum	0	-211 683	-8 607	-18 755	-867 646	-895 008			-1 106 691
Jääkmaksumus	8 211	672 979	14 550	3 682	487 554	505 786	36 868	36 868	1 223 844

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed		320
Transpordivahendid		320
Kokku	0	320

Põhivara ettemaksu kontolt ettemaks 20738 EUR kanti põhivara kontole peale töötlemiskeskuse HARTFORT SUMO põhivarasse arvelevõtmist.

31.12.2011 põhivara tehtud ettemaks on kajastatud põhivara ettemaksu kontol summas 36868,00 EUR (treikeskus MAZAK Quick)

2010 .a. toimus täielikult amortiseerunud põhivara mahakandmine summas 12466,08 euro väärtuses.

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Töötlemiskeskus Doosan MYNK 540/50	44 620	17 633	26 987	
Pulbervärvimislii LTH	6 369	6 369	0	
Töötlemiskeskus Durma	37 509	8 934	28 575	
Sõiduauto AUDI A6 Avant	14 360	1 951	12 409	
Töötlemiskeskus Hartford	105 637	21 127	84 510	
Kapitalirendikohustused kokku	208 495	56 014	152 481	

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Töötlemiskeskus Doosan MYNX 540/50	61 175	16 555	44 620	
Pulbervärvimisliin LTH	30 978	24 609	6 369	
Painutuspink AD-S 30320	84 843	14 679	70 164	
Sõiduauto AUDI A6 Avant 574 THT	16 244	1 885	14 359	
Kapitalirendikohustused kokku	193 240	57 728	135 512	

A. EAS sihtfinantseering kapitalirenditud põhivaradele

31.12.2011

võlg kokku tasuda 12 kuu jooksul 1-5 aasta jooksul

1.Töötlemiskeskus DURMA

377047,87 EUR 33535 6260 27275

2.Töötlemiskeskus

HARTFORT SUMO

73398,95 EUR 71368 12184 59184

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	2 121	7 808
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	546	2 121
1-5 aasta jooksul	0	546

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
SEB Pank	214 629	68 418	146 211	
Pikaajalised laenud kokku	214 629	68 418	146 211	
Kapitalirendikohustused kokku	208 495	56 014	152 481	
Laenukohustused kokku	423 124	124 432	298 692	
	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
SEB Pank	280 451	65 171	215 280	
SEB Pank	13 645	13 645	0	
Pikaajalised laenud kokku	294 096	78 816	215 280	
Kapitalirendikohustused kokku	193 240	57 728	135 512	
Laenukohustused kokku	487 336	136 544	350 792	

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	938 041	663 738	
Võlad töövõtjatele	101 680	79 395	
Maksuvõlad	89 534	86 983	4
Kokku võlad ja ettemaksed	1 129 255	830 116	

Lisa 11 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
EAS	37 707	0	-4 173	33 534
EAS	73 399	0	-2 031	71 368
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	111 106		-6 204	104 902
Kokku sihtfinantseerimine	111 106		-6 204	104 902

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	78 228	78 228
Osade arv (tk)	12 240	12 240

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	878 084	604 555
Soome	12 501	662
Rootsi	3 272 012	2 460 329
Holland	0	1 355
Läti	141 063	77 128
Leedu	131 774	49 668
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	4 435 434	3 193 697
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	16 396	5 400
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	16 396	5 400
Kokku müügitulu	4 451 830	3 199 097
Müügitulu tegevusalade lõikes		
29326	4 436 302	3 183 183
29326	15 528	15 914
Kokku müügitulu	4 451 830	3 199 097

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	320
Kasum valuutakursi muutustest	694	13 313
Trahvid, viivised ja hüvitised	1	8 084
Muud	6 330	1 463
Kokku muud äritulud	7 025	23 180

muud -1. muud äritulud - 88,27

2. viiviste tahvide kasu - 4,90

3. põhivara soetamiseks saadud EAS toetuse kandmine amortisatsiooni kuluks

2011.a. summas 6203,70 EUR.

Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	2 342 344	1 640 562
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	93 744	160 868
Energia	62 138	53 641
Elektrienergia	36 007	31 311
Soojusenergia	16 869	15 364
Kütus	9 262	6 966
Alltöövõtutööd	254 112	34 764
Transpordikulud	36 041	50 107
Uurimis- ja arengukulud	42 506	63 880
Lähetuskulud	2 190	395
Koolituskulud	4 306	271
Kulud eraldiste moodustamiseks	0	7 823
Tööjõukulud	758 881	660 659
Amortisatsioonikulu	178 027	163 243
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	3 774 289	2 836 213

Lisa 16 Turustuskulud (eurodes)

2011.a. aastal müügi juhi ametikoht täitmata.

Lisa 17 Üldhalduskulud (eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	3 638	6 661
Transpordikulud	6 641	6 452
Mitmesugused bürookulud	1 226	2 642
Uurimis- ja arengukulud	15 015	12 814
Lähetuskulud	5 300	3 559
Koolituskulud	70	80
Tööjõukulud	189 723	165 167
Amortisatsioonikulu	3 624	3 323
Muud	44 791	27 118
Kokku üldhalduskulud	270 028	227 816

Muud kulude all on näidatud Trejon AB-ga aastavahetusel tehtud inventuuri alusel tekkinud kulu välisvalluta ümberarvestused EURO-deks -44791 EUR.

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	737 829	627 199
Sotsiaalmaksud	210 775	198 626
Kokku tööjõukulud	948 604	825 825
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	53	46

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2011	2010
Kahjum valuutakursi muutustest	8 187	768
Trahvid, viivised ja hüvitised	1 214	6 293
provisioni kandmine	3 265	2 028
Muud	45 716	6
Kokku muud ärikulud	58 382	9 095

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	930 837	679 007	700 599	453 641

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	398 492	2 906 856	265 737	2 231 581

2011.a. raamatupidamiskohuslane ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi. Seotud osapoolena on välja toodud OÜ SAME 30% osalusega omanikfirma Trejon Försäljning AB ostu-müügikäibed 2011 aastal ning nõuded ja kohustused aruande-ja eelneval aastal. Teenused ja kaubad on ostetud ja müüdud keskmiste turuhindadega.

Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva

Peale bilansipäeva 31.12.2011.a. ei ole sündmusi esinenud.

Juhatuses allkirjad 2011.a. aasta majandusaasta aruandele.

OÜ SAME juhatus on koostanud 2011.aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:

Hakan Johansson juhatuses esimees 12.juunil 2012

Tarmo Tein juhatuses liige 12.juunil 2012

Viktor Trink juhatuses liige 12.juunil 2012

Riho Klaos juhatuses liige 12.juunil 2012

Vahur Jurs juhatuses liige 12.juunil 2012

Henrik Johansson juhatuses liige 12.juunil 2012

Aruande elektroonilised kinnitused

osaühing SAME (registrikood: 10254931) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Anne Tein	Pearaamatupidaja	13.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Same osanikele

Olen auditeerinud OÜ Same raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Minu kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisin oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et olen kooskõlas eetikanõuetega ning planeerin ja viin auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usun, et auditi tõendusmaterjal, mille olen hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks minu auditiarvamusele.

Arvamus

Minu arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ Same finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Ruth Heinmets

327

FIE Audiitor Ruth Heinmets

233

Ujula tn.41, 51008, Tartu linn

13 juuni 2012

Audiitorite digitaalallkirjad

osaühing SAME (registrikood: 10254931) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RUTH HEINMETS	Vandeaudiitor	14.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 486 085
Aruandeaasta kasum (kahjum)	325 814
Kokku	1 811 899
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	0
Dividendideks	
Osakapitali suurendamine (vähendamine)	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	0

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 486 085
Aruandeaasta kasum (kahjum)	325 814
Kokku	1 811 899
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	
Dividendideks	-97 920
Osakapitali suurendamine (vähendamine)	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 811 899
Kokku	1 713 979

Kasumi jaotamise otsus kinnitati osanike üldkoosolekul 12.juunil 2012.a. protokoll nr.1.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Põllu- ja metsamajandusmasinate tootmine	28301	4451830	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Henn Aunap	36604152774	Eesti	68400 EEK
Mairo Leima	36807162769	Eesti	52800 EEK
Rein Mägi	35606152760	Eesti	51600 EEK
Trejon AB		Forestagsvägen 9, Vännasby, SE 91135, Rootsi	366000 EEK
Riho Klaos	35104252719	Tuuliku 9-4, Eesti	96000 EEK
Märt Almre	36604182751	Eesti	55200 EEK
Aleksander Peiponen	36207232769	Eesti	4800 EEK
Anne Tein	45005152749	Eesti	84000 EEK
Tarmo Tein	35106102754	Pargi 17, Eesti	228000 EEK
Mäido Vesi	34005302734	Eesti	114000 EEK
Viktor Trink	35310172804	Tabivere alevik, Tabivere vald, Jõgeva maakond, Eesti	103200 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7766950
Faks	+372 7766951
E-posti aadress	info@same.ee
Veebilehe aadress	www.same.ee